SERIAL NO.									
3	8	2	4						

,	7
- (N
(' /

PROJECT:	ELARA	- Lube	Change
----------	-------	--------	--------

Pan Arab Resea	rch Center
----------------	------------

JEC	T : EL	ARA (L	ube Chan	ige -	FINAL	2012)	PR	OJEC	Ր։	ELA	RA -	Lub	oe C	Chang	e		Pan /	Arab F	Resear	ch C	enter	2
					٠,			•			ات ا	En إمار	nara	t /	ای 🔲	بكو/إنو) Eppe	co / E	Enoc	/区	وك	Α ادنر	dno
SH	OPPE	R COD	E J		DATA	ENTR	ŀΥ				DITI	NG					CSA					SR. #	
1	Λ S	77	Name	•			Nu	umber	Name			Nu	mber	N	lame		+	NL	ımber	П	+		Ì
	<u> </u>	17					<u> </u>						:	<u> </u>					<u> </u>		<u>—</u>		닉
M	ende	r 1	Height M S	+	Buil M	t F	Spect Yes		Beard s No		lusta es	No Ir	ndian	Pak	istani Fili		thnic C xpat. A			rs:			
×				X			×				<u> </u>				XI [1]		
E	MIRA	TE	Western		Abu D	habi	D	ubai	Shar	ah	T	Al A	in		Umm Al Quwain		Ajman	T	Ras Khain		Fu	jairah	
_			Region	+	Г	1		\Box		1	+	Ē]		Cuwaiii	+-	X]			\exists
		SITE ID		┯┷	Monti	<u> </u>	-	Date	ΙΔr	noi	ınt (Dhs)	# 4	of ve	hicles	#	of sta	ff	Tin	ne In	Ti	me o	듧
		3 4	5	<u> </u>		2	2		 	7	1			0	0	t	0 2			:04	13	3;3	o
=		07:00		1-	13:01-	17:		20:01-	<u> </u>	÷	Satu		Sunda	_	Monday	Tues		Vedne	sday	Thurse	lay	Frida	ay
	IE OF ISIT	10:0	13:0	0	17:00	20:	00	24:00	DAY O			٦	П		П	Γ	7	×	ī			Г	1
					\boxtimes		<u></u>				<u></u>					<u></u>	-		*		· 		\Box
1.	APP	ROAC	CINA H	CL	EANL	INES	S											افة:	والنظ	قتراب	الإ	.1	
Sc	ores				Critic	al Are	as			_						ساسية	بالات الأ	الم				ناط	النة
									YE	S	X		نع								,		
	1.		there pr		er sign	to th	e Lu	be	NO		$\overline{\Box}$,	ة لا	منطق	لة على ا	ه للدلا	واضت	وحة	هناك لم مراك	، ڪان ه پر الز ب	دهر من	.1	
		chan	ging bay	y?					N/A		亓	ينطبق	¥						یت؛	ير الري	بعي		
									YE		区		نع										
3	2.	Was	the lube	e ch	angin	g are	a cle	an and	NO		H	,	¥	<u>?</u> قـ	فة و مرتد	ت نظد	الزيد	ء تغس	منطقا	، کانت	هز	.2	3
J		orga	nized?						N/A		Π	ينطبق			- 2-2		.,	·~~					
	_								YE		Ħ		• ;										
4	3.		there a					alling on			図	,	¥	على	وقوعه.							.3	4
4		to the	e floor o	f the	e lube	bay '	?		N/A			ينطبق	-			ِیت؟	بير الز	لقة تغ	ي منط	رض ف	ıΚι		
									YE				بعد										\vdash
_		10/	- 4la a	. :4:		and	tabla	oloop?				(צ	(ة نظيفة	الطاءا	ظلام	51VI 2	منطقة	، کانت	la	.4	2
2	4.	vver	e the wa	aitiriç	g area	anu	lable	cleans			吕	r.1-1	-			.ـــر	<u></u> ر و					. 7	_
									N//			بنطبق	اعد										_
	5.	Was	the tele	evisi	on in t	he w	aiting	g room	YE			(צ	ę	الانتظار	خ فة	ما، ف	• • • •	اتافز ب	. کان اا	la	.5	2
2		work	ing?						NC		H	بنطيق	-	٠,	، ۾ سعار	عرت	س سي	ِل بيد	ریر		<i></i>	.0	_
	ļ								N/A		127												
	6.	Was	the boa	ard o	display	ying c	omp	limenta	rv			, (ععم لا		ا قائمة					، كانت		.6	
			ces nea						NC		H	-1.	-			لليفة؟	تبة ونغ	بة مر	المجانب	دمات ا	الذ		
									N/	4	<u> </u>	بنطبق											
2	. (GREE	TINGS	ANE	TINI C	IAL (CHE	CKS								:2	الأوليا	بيكات	والتشي	حيب و	التر	.2	
																ăi.	الات الأــ	- 11				h	النق
Sc	ores					al Are			YE				1		527.			<u>. </u>	ن الفي أه	 کان ه	. 12	.7	
3	7.		there a	ıny c	delay i	n app	oroac	ching					نعم لا		بالتقدم	افتراد				دن ه رظف ن		. 1	3
_	-				1.				NC	_					باسلو ب	3.5						.8	\vdash
	8.		e you gr asant fe			a frier	ndly r	manner					نعم الا		ٍبسلوب	ودیه ر	طريعه	بت بد	حيب	ىم اللر ح) ؟		.0	
		(hies	asailt iei		y): 				NC	_	<u>Ц</u>		<u>لا</u>		: هل کار	:1:	-11 -41	1				J 131	-
5	lf n	o, plea	ase desc	cribe	e beha	avior:	Was	s it							: هن حار ، عادي،							آل-۱ ه	5
	arro	ogant,	without											•	٠ حــي	سحبير	۽ س	··	سرور	·?			
	etc	• • • • •																		•••			

2 Scores **Critical Areas** المجالات الأساسية النقاط Did he guide your vehicle for positioning YES 🛛 هل قام الموظف بإرشادك الى المكان المناسب نعم at the stopper and asked you to switch .9 لإيقاف السيارة وطلب منك أن تطفئ المحرك؟ لإ the engine off? NO 🗌 10. When asked by customer, was the 10. عندما سؤل الموظف من العميل، هل كان على YES 🔀 attendant knowledgeable of different 5 علم بمختلف أنواع/ درجات الزيوت والفلترات grades of oil, filters and their relative 5 NO benefits? وفوائد كل منها؟ YES 🗌 11. Did he offer the waiting area to you? 4 11. هل عرض عليك الانتظار في غرفة الانتظار؟ X NO ¥ 12. Did the staff thank you as you were YES 🗌 نعم 4 12. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر؟ leaving? NO M ¥

3. APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF

3. مظهر الموظفين وسلوكهم:

Scores		S Critical Areas				المجالات الأساسية	اط	النقا
13.		Was the uniform of the attendant neat	YES	X	نعم			
3	10.	and tidy?	NO		¥	هل كان لباس الموظف الحاضر أنيقًا ومرتبًا؟	.13	3
			N/A		لا ينطبق			
_	14.	Was the attendant wearing visible	YES 🕅 نعد		to delt		┢	
3		nametag?	NO		X	هل كان الموظف الموجود يرتدي بطاقة يظهر عليها اسمه بوضوح؟	.14	3
	co	DULP NOT READ	N/A		لا ينطبق	عليها اسمه بوصوح:		
_	15.	Was he able to communicate with	YES	X	لعم	t (all t f in it is		
3		customer?	NO		¥	هل كان الموظف قادرا على التواصل مع الزبون؟		3
			N/A		لا ينطبق	الربون؛		
			YES	X	تعم			
4	16.	Was staff courteous / friendly?	NO		¥	هل كان الموظف ودودا/لطيفا؟	.16	4
\perp			N/A		لا بنطبق			

4. SERVICE

4. الخدمة:

S	cores	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاط
3	17.	Did attendant check whether you need	YES	X	نعم	ً. هل قام الموظف بالتحقق ليعرف إن كانت	17
		top up or complete oil change?	NO		¥	السيارة تحتاج لإضافة الزيت أم تغيير زيت بالكامل؟	3
3	18.	The street with you will the	YES	X	لعم	1. هل تحقق الموظف منك فيما إذا كنت تريد	18
	ļ	only oil is to be changed or oil with filter?	NO		<u> </u>		3
3	19.	and a gauge the qualitity	YES	X	نعم	 الريت باستخدام مستوى الزيت باستخدام 	9
		required to be topped up and informed you?	NO		K	المقياس للتعرف الى كمية الزيت التي يجب إضافتها وأبلغك بذلك؟	3
3	20.	Did the attendant check for oil leakages	YES	X	نعم	2. هل قام الموظف بالتحقق من تسرب الزيت من	20
		under your car from filter and drain bolt?	NO		¥	تحت السيارة من الفلتر وصامولة/عزقة الزبت؟	3
3	21.	Did the attendant drain the used oil	YES	X	نعم	 هل قام الموظف بتفريغ كل الزيت المستعمل 	1 -
_		completely from your car?	NO		¥	من سيارتك؟	' 3
2	22.	The same with the chighle	YES	X	لعم	2. هل سألك إن كنت تريد غسيل المحرك وقام	2 2
_	·	to be flushed and did it if you agreed?	NO		٧	بذلك في حال مو افقتك؟	2 2
3	23.	Did the attendant fill the correct grade as	YES	X	لعم	 هل قام الموظف بإضافة نوع/درجة الزيت 	3 2
		you requested?	NO		Z,	الصحيحة التي طلبتها؟	3 3

		3		+		The same to	قاط	-
Sco	res	Critical Areas				المجالات الأساسية		
3	24.	Did he request you to start engine and leave it running for one and a half minutes?	YES NO		- 7	هل طلب منك أن تقوم بتشغيل المحرك وتتركه في حالة التشغيل لمدة دقيقة ونصف؟	ì	3
3	25.	Did the attendant ensure that the carter bolt is tightened and there are no leaks?	YES	図	نعم لا	هل تأكد الموظف من أن صامولة/عزقة الزيت مثبتة جيدا في مكانها وأنه ليس هناك تسرّب للزيت؟	.25	3
	26.	Did attendant carry out the following complimentary checks:				هل قام الموظف بإجراء الفحوصات المجانية التالية:	.26	
		31a. Battery Water top up	YES NO N/A		نعم لا لا ينطيق	.31a إضافة ماء للبطارية		
		31b. Coolant Water top up	YES NO N/A		نعم لا لا ينطيق	coolant/اضافة ماء للمبرد 31b.		4
		31c. Auto Transmission Fluid top up	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	.31c إضافة زيت جهاز ناقل الحركة الألي (الترانسميشون)	_	
		31d. Brake Fluid top up	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	.31d إضافة زيت الفرامل		
		31e. Gear Oil top up	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	: • غ: اضافة زيت للجير/ التروس 31e.		
		31f. Air filter cleaning	YES NO, N/A		<u>ر بر بی</u> نعم لا لا ینطبق	.31f تنظيف فلتر الهواء		
		31g. Wiper Water top up	YES NO N/A			31g. إضافة ماء لمساحات الزجاج		
		31h. Clean engine using air gun	YES NO N/A			31h. تنظيف المحرك باستخدام مسدس الهواء		
3	27.	. Were any of your questions related to lube change answered?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	هل تمت الإجابة على أي من أسئلتك المتعلقة بعملية تغيير الزبت؟	.27	3
3	28.	. Did the staff place the mileage sticker in the car ?	YES	s 🗵		هل قام الموظف بوضع ملصق عن عدد الكيلومترات/ المسافة التي قطعتها في	.28	3
4	29	. Were you offered a receipt <u>voluntarily</u> ?	YES NO N/A			: هل عرض عليك وصل استلام <u>اختياريا</u> ؟ ها	.29	4
	5.	REST ROOMS AND MOSQUE				غرف الراحة (تواليت/ الحمّام) والمسجد:		
S	cores	S Critical Areas				المجالات الأساسية	<u> </u>	النقاد
3	30	Da. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as soap?	YE: NO N/A		نعم [لا [لاينطبق [من حالت مجهره بجميع المسللرمات الصرورية ب <u>الصابون</u> ؟		3

+

	4		_	F		
S	cores Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاط
	30b. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as toilet tiss	ue? NO		¥	30l. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل وورق التواليت	b
	30c. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as paper towe (paper towels are not required where for operational hand dryers exist)	ls? NO		لاينطبق نعم لاينطبق لاينطبق	،30. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل المناشف الورقية؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات	C
	31a. Were sinks clean? require comment when marked 'No'	YES		<u>نعم</u> لا	اليد الألية) 31s. هل كانت المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	a
	31b. Were mirrors clean? require comment when marked 'No'	YES NO	X U	لا ينطبق نعم لا	31k. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح)
3	31c. Were hand dryers clean? require comment when marked 'No'	N/A YES NO		لاينطبق نعم لا	31c. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3
	31d. Were dispensers clean? require comment when marked 'No'	N/A I YES I NO I		لا ينطبق نعم لا لا ينطبق	31d. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	31e. Were toilets and urinals clean?	YES ON ONE	╛	ر يسبق نعم لا لا ينطبق	31e. هل كانت أمكنة التبول نظيفة؟	
	32a. Were doors clean? require comment when marked 'No'	YES	X	<u>، ببب</u> نعم لا لا ينطبق	32a. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	32b. Were walls clean?			نعم لا لا ينطيق	32b. هل كانت الحيطان نظيفة؟	
	32c. Were ceiling clean?			نعم لا لا بنطبة ،	32c. هل كان السقف نظيف؟	
2	32d. Were vents clean?	YES NO D		نعم لا لا ينطبق	32d. هل كانت المنافذ نظيفة؟	2
	32e. Were floors clean? require comment when marked 'No' FLOOK WAS WET	YES D NO D N/A	Z Z	نعم لا لا ينطبق	32e. هل كانت الأرضيات نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	32f. Were baseboards clean?	YES AND DE	<u> </u>	نعم لا لا ينطبق	32f. هل كانت ازرار الحائط/ لوح القاعدة نظيفة؟	
	32g. Were grout clean?	YES A		نعم لا لا بنطبة	32g. هل كان البلاط نظيف؟	

4

+

5

4

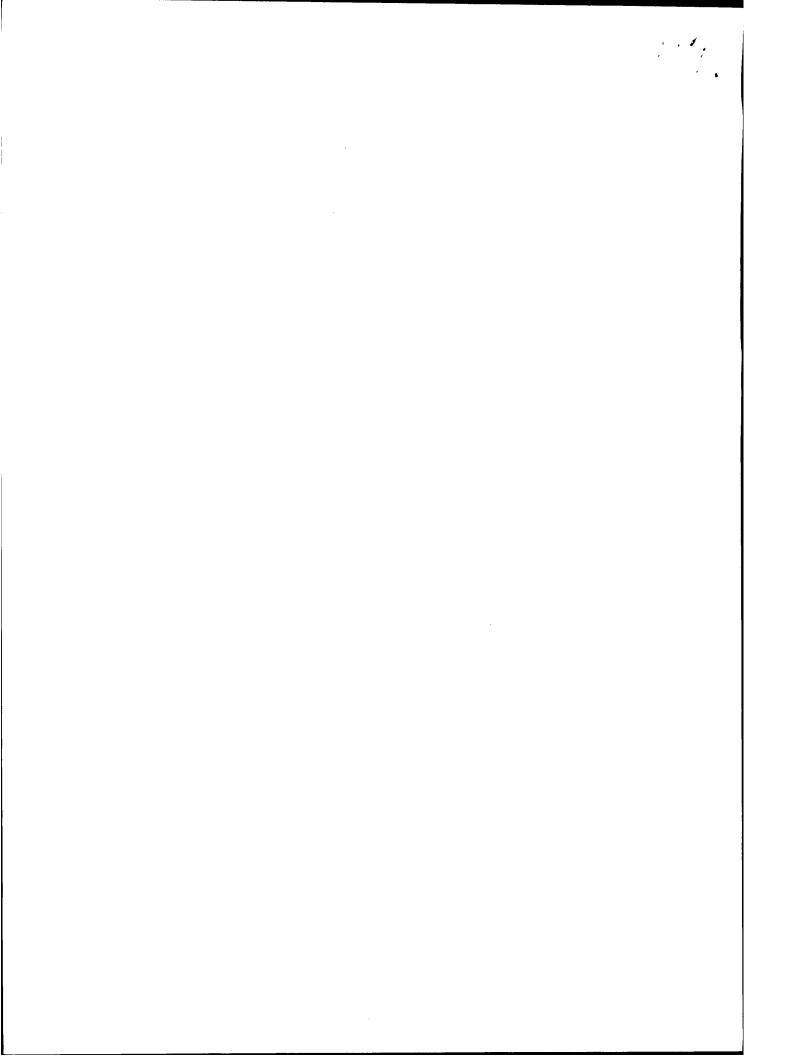
Scores	Critical Areas				ط المجالات الأساسية	النقاه
	33a. Were trash containers clean?	YES NO N/A	X C	نعم لا لاينطبق	33a. هل كانت حاويات القمامة نظيفة؟	2
2	33b. Were trash containers not overflowing?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	33b. هل كانت حاويات القمامة غير فانضة؟	
2	34. Was the restroom smelling clean & fresh (without any offensive odor)?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	34. هل كانت رائحة الحمام نظيفة ومنعشة (بدون أي رائحة كريهة في الحمام)؟	2
2	35. Were all the facilities inside the restroom in good working condition? require comment when marked 'No'	YES NO N/A		*	35. هل كانت جميع التجهيزات في الحمام تعمل بشكل جيد؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	2
2	36. Was the Mosque premises clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	36. هل كان مبنى أو قاعة المسجد نظيف (ة)؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	2

Comm	ents:					ليق/ الملاحظات:	التع
CSA	LOAS	WEALING	NAME TAG	Вот	COULD NO	T READ.	
	F	FOR OFFICE USE C	 DNLY		م المكتب فقط	لاستخداء	

%	النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	Evaluation:	التقييم:
			Approach and Cleanliness	1 الاقتراب والنظافة
			Greetings and Initial Checks	2 الترحيب والتشييكات الأولية
			Appearance and Behavior of Staff	3 مظهر وسلوك الموظفين
			Service	4 الخدمة
			Cleanliness - Restroom and Mosque	النظافة – الحمامات والمسجد
			TOTAL	المجموع

+

+



ADNOC DISTRIBUTION

AL ZAHRA S/S -845

AL ZAHRA AREA

AJMAN

DESCRIPTION QTY PRICE TO

VoyagrBronzelL 4,00 11.00 44

VoyagrBronzelL 4,00 126.00 21

New Nissan Max 1,00 26.00 3

Automatic C/W 30.00 3 TOTAL 44.00 26.00 30.00 DESCRIPTION VoyagrBronze1L New Nissan Max Automatic C/W 100.00 TOTAL 100.00 CASH PAYMENT

You were served by Operator 1 DATE 29/02/2012 13:30 T1 S2 01 8332

Thanks for Shopping

SERIAL NO. 3 2

